



Vers un système de partage d'informations sur l'environnement Projet IEVP-SEIS

Bulletin d'information bisannuel n° 2/2011

Le bulletin d'information est disponible en anglais, en français, en russe et en arabe

Table des matières

Bienvenue

I PROJET IEVP-SEIS

II ÉVÉNEMENTS RÉCENTS

II.1 Visites dans les pays

Région Sud de la PEV: Israël, Liban, Tunisie

Région Est de la PEV: Moldavie, Biélorussie, Ukraine, Russie

II.2 Conférence ministérielle sur le processus «Un environnement pour l'Europe», Astana, Kazakhstan

II.3 Réunion du comité de pilotage du projet IEVP-SEIS et ateliers régionaux

II.4 Réunions et événements pertinents auxquels le projet a assisté en 2011

III LIVRE DE RECETTES DU SEIS

IV CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS À VENIR

Cher lecteur, chère lectrice,

Nous sommes ravis de vous présenter cette deuxième édition du bulletin d'information IEVP-SEIS. Celui-ci sera diffusé par voie électronique deux fois par an, aux alentours des mois de juin et de décembre. Nous espérons que vous le trouverez utile et le partagerez avec vos collègues. Si vous avez des idées, des commentaires ou des propositions concernant des thèmes à traiter dans ce bulletin, n'hésitez pas à nous en faire part.

I. PROJET IEVP-SEIS

Le projet «Vers un système de partage d'informations sur l'environnement (SEIS) dans le voisinage européen» a été lancé en décembre 2009 pour promouvoir la protection de l'environnement dans la région du voisinage européen par le biais de l'Instrument européen de voisinage et de partenariat (IEVP).

Ce projet est géré par l'Agence européenne pour l'environnement (AEE), en collaboration avec des pays partenaires de la région Sud et de la région Est de la PEV et la Fédération de Russie. Il rassemble des organisations nationales de statistiques et de l'environnement, chefs de file dans le domaine des informations environnementales. Le projet permettra de pérenniser une coopération durable avec les pays partenaires au titre de la politique-cadre du Partenariat oriental, de l'Union pour la Méditerranée, de l'initiative Horizon 2020, etc. Le projet est financé au moyen d'un contrat de services géré par la DG EuropeAid et devrait se prolonger jusqu'en juin 2014.

Pour plus d'informations sur les partenaires et les objectifs du projet, veuillez consulter la brochure disponible en anglais, en français et en russe sur le site Web du projet: <http://enpi-seis.ew.eea.europa.eu/communication/read-leaflet>

II. ÉVÉNEMENTS RÉCENTS

II.1 Visites dans les pays

La première tournée des visites du projet IEVP-SEIS dans les pays des régions Sud et Est de l'IEVP s'est déroulée en 2011. Au cours du premier semestre, des visites ont eu lieu dans les pays suivants: Algérie, Arménie, Azerbaïdjan, Égypte, Géorgie, Jordanie et Autorité palestinienne. La Biélorussie, Israël, la Moldavie, le Liban, la Tunisie, l'Ukraine et la Russie ont fait l'objet d'une visite durant le second semestre 2011.

Ces visites de deux jours, organisées par les points focaux nationaux, ont pour but de rassembler les réseaux nationaux existants qui gèrent les informations sur l'environnement, d'identifier les éléments et les besoins liés aux composantes du SEIS (contenu, infrastructure, coopération institutionnelle) spécifiques aux pays et d'obtenir un retour d'informations sur les besoins spécifiques de chaque pays et le niveau de préparation à la mise en œuvre du SEIS dans les domaines prioritaires identifiés.

Suite à ces visites, les points focaux nationaux de chaque pays collaborent avec l'AEE en vue de finaliser les rapports nationaux et des plans de travail détaillés, qui serviront de base aux activités du projet en 2012 et à la poursuite du travail dans les prochaines années.

Les rapports nationaux seront publiés sur le site Web du projet dès leur finalisation (dans les prochains mois). Les exposés présentés durant les visites, les ordres du jour et la liste des participants sont disponibles et accessibles à l'adresse suivante: <http://enpi-seis.ew.eea.europa.eu/project-activities/country-folders>.

Vous trouverez ci-dessous un résumé pour chacune des visites réalisées au cours du second semestre 2011.

Visite en Israël, 5-6 juillet 2011 (Jérusalem)

La visite en Israël a été organisée conjointement par le ministère de la protection de l'environnement et le Bureau central des statistiques d'Israël (ICBS). La réunion de deux jours a été présidée et animée par le Dr Sinaia Netanyahu, responsable scientifique du ministère de la protection de l'environnement, et par M. Ronan Uhel, chef de programme à l'AEE.

Ouvert par M^{me} Alona Sheaffer, directrice générale du ministère Israélien de la protection de l'environnement la première journée a été consacrée aux présentations de l'AEE et du projet IEVP-SEIS ainsi qu'à la présentation des indicateurs environnementaux et la législation israélienne sur la protection de l'environnement et des exposés sur les émissions industrielles et les déchets dans le cadre des sessions thématiques. Une vingtaine de participants issus de différents services du ministère de l'environnement a assisté à cette première journée.

Le deuxième jour, le Dr Shlomo Yitzaki, statisticien, a accueilli les représentants du projet au Bureau central des statistiques, où des exposés et des discussions ont eu lieu sur les statistiques relatives à l'environnement en Israël. La journée était organisée en sessions thématiques portant sur l'eau, les eaux usées urbaines, le milieu marin et les systèmes d'information géographiques. Cette deuxième journée a rassemblé quelque 14 participants du Bureau central de statistiques et d'autres organisations partenaires.

À l'issue de cette visite, les actions convenues concernent l'élaboration d'indicateurs, la comptabilité des ressources hydriques et l'harmonisation des données.



Visite au Liban, 25-26 octobre 2011 (Beyrouth)

La visite au Liban de l'IEVP-SEIS a consisté en un atelier de deux jours, auquel a assisté une trentaine de participants de différents services de protection de l'environnement et d'institutions partenaires. Le premier jour de réunion, ouvert par M^{me} Sanaa Al Sairawan, point focal national du ministère de l'environnement, a débuté par une présentation par l'AEE de son rôle et de son mandat, des principes et des avantages du SEIS et du projet IEVP-SEIS. Des représentants du ministère de l'environnement ont ensuite présenté des exposés sur la coopération institutionnelle, le

cadre juridique, l'élaboration d'indicateurs et l'application du SIG; l'Administration centrale des statistiques (ACS) a également fait une présentation sur l'état des statistiques environnementales au Liban. Le reste de la première journée a été consacré à une session thématique sur les émissions industrielles.

Au cours de la seconde journée, les domaines thématiques de l'eau, des eaux usées urbaines et des déchets ont été présentés et discutés. Les sessions comportaient une série d'exposés présentés par divers experts du ministère de l'environnement, du ministère de l'industrie, de l'ACS, de la Commission économique et sociale des NU pour l'Asie de l'Ouest (CESAO-ONU), du Bureau du ministre d'État à la réforme administrative (OMSAR) et du Conseil national de la recherche scientifique (CNRS).

Durant les discussions, les domaines suivants ont été cités comme prioritaires au Liban: appui à la mise en œuvre d'un registre des émissions et des pollutions incluant les déchets, les systèmes d'information sur l'eau, l'organisation des flux de données, la facilitation du développement des comptes de l'eau, l'organisation d'une session spécifique sur le SEIS à l'intention des cadres/décideurs, la consolidation des points de vue, la mise à jour de la cartographie des acteurs et l'établissement d'un inventaire fonctionnel ciblé sur le registre des émissions et des pollutions, les déchets et la comptabilité de l'eau en tant que cas concrets.



Visite en Tunisie, 1^{er}-2 novembre 2011 (Tunis)

L'atelier de deux jours a été inauguré par M. Salem Hamdi, secrétaire d'État à l'environnement, et les directeurs généraux de de l'Institut national de statistique (INS), de l'Agence nationale de la protection de l'environnement (ANPE) de l'Office national de l'assainissement (ONAS), du Centre international de Tunis pour les technologies de l'environnement et par M. Ronan Uhel, chef de programme à l'AEE. Après avoir souhaité la bienvenue aux participants et à l'issue d'un rapide tour de table, l'AEE a expliqué son rôle et son mandat, les principes et les avantages du SEIS et le projet IEVP-SEIS. Mme Habiba Oueslati, point focal national au ministère de l'environnement, a exposé la situation en Tunisie en ce qui concerne le cadre juridique, l'élaboration des indicateurs et l'utilisation du SIG. M. Mohamed Chiha, point de focal national pour les statistiques, a fait le point de la situation des statistiques sur l'environnement en Tunisie. Ces présentations ont été suivies par une série d'exposés extrêmement détaillés et informatifs sur les émissions industrielles, l'eau et les eaux usées, le milieu marin et les déchets. Une quarantaine de participants a assisté aux deux journées de l'atelier.



À l'issue des deux jours de discussions, les lignes d'action suivantes ont été convenues: intégration des systèmes d'information existants, interopérabilité, harmonisation des classifications, participation de la société civile à la production et à la diffusion des données et des informations, comptes hydriques, harmonisation des données, assurance et vérification de la qualité.

Visite en Moldavie, 6-7 septembre 2011 (Chisinau)

Le 6 septembre à Chisinau, l'atelier IEVP-SEIS a rassemblé quelque 60 participants de diverses institutions et a été ouvert par le ministre adjoint de l'environnement de la République de Moldavie, Lazar Chirica, et par le directeur adjoint de l'AEE, Gordon McInnes.

La journée a débuté par des présentations de l'AEE sur l'Agence et sur le projet IEVP-SEIS. Ensuite, la CEE-NU a présenté un exposé sur les exigences de rapport en matière d'environnement et sur le respect actuel des exigences par la Moldavie. Le point de



focal national au ministère de l'environnement, Maria Nagornii, a fait le point de la situation en Moldavie, et le point focal national pour les statistiques, Elena Orlova, a examiné la coopération entre l'Office statistique et le ministère de l'environnement. Le reste de l'atelier a été consacré à des discussions et à des présentations de plusieurs représentants moldaves sur les données et l'infrastructure nationale en matière de pollution atmosphérique, de qualité et de gestion de l'eau, de déchets et de flux d'informations administratives et statistiques. Les participants à l'atelier constituaient un échantillon très représentatif des acteurs nationaux et les discussions ont été animées.

Dans le cadre de la visite, des réunions bilatérales ont eu lieu avec le ministre adjoint de l'environnement, Lazar Chirica, et le personnel de diverses agences au sein du ministère, avec le directeur du Bureau national de statistiques, M. Oleg Cara, avec le directeur du Service hydrométéorologique national, M. Illie Boian, et avec le directeur et les membres clés du personnel du Centre d'e-gouvernement de la République de Moldavie.

Visite en Biélorussie, 13-14 septembre 2011 (Minsk)

Quelque 50 participants ont assisté à l'atelier IEVP-SEIS à Minsk. L'atelier était présidé par Aleksandr Rachevsky, chef du département de la coopération internationale au ministère des ressources naturelles et de la protection de l'environnement (MNREP), par Gordon McInnes, directeur adjoint de l'AEE, et par Llewellyn Edwards, chef des opérations de la délégation de l'UE en Biélorussie. La journée s'est poursuivie par des présentations sur l'AEE et le SEIS en général, les travaux de la CEE-NU dans la région, le projet IEVP-SEIS est un exemple national des développements du SEIS et de la collaboration avec l'AEE vue par un pays membre, également membre de l'équipe d'Eionet Pologne.

L'après-midi a été consacrée à une série de présentations des points focaux nationaux de l'IEVP-SEIS pour l'environnement (Elena Penyz) et les statistiques (Irina Poleshchuk), de plusieurs experts thématiques du MNREP, du Central analytique-d'information du système national de surveillance de l'environnement, d'instituts de recherche, de l'Académie nationale des sciences, etc.

Le deuxième jour, des réunions bilatérales ont eu lieu avec le directeur et les chefs de département du Centre analytique-d'information du système national de surveillance de l'environnement, le Centre de recherche biélorusse «Écologie», le premier vice-président du Comité statistique national de la République de Biélorussie, le responsable adjoint du Centre national de contrôle des radiations et de surveillance environnementale et d'experts responsables du contrôle de la qualité de l'air, des eaux de surface et du contrôle des radiations.

La Biélorussie a fait part de sa volonté de participer à des formations/échanges d'experts en vue d'adapter son système aux normes modernes en matière d'air (en particulier les inventaires des gaz à effet de serre (GES)), d'eau et de déchets.



Visite en Ukraine, 7-8 novembre 2011 (Kiev)

L'atelier s'est déroulé au ministère de l'écologie et des ressources naturelles (MENR) d'Ukraine. Une cinquantaine de participants y a assisté. L'atelier a été ouvert par Dmytro Mormul, ministre adjoint du MENR, et par Gordon McInnes, directeur adjoint de l'AEE. Au cours de la journée, les exposés ont abordé des questions prioritaires de la politique nationale de l'environnement en Ukraine, la situation en matière de surveillance de l'environnement et les interactions entre les différentes institutions, l'utilisation d'indicateurs environnementaux, les développements nationaux dans les principaux domaines prioritaires ainsi qu'un aperçu des projets et activités en cours et pertinents du SEIS. Tous les participants ont pris une part active aux discussions et ont manifesté leur intérêt pour la poursuite de la mise en œuvre du projet.



Lors de la deuxième journée, des réunions bilatérales se sont tenues avec Dmytro Mormul, ministre adjoint du MENR, et Dmytro Averin, point focal national de l'IEVP-SEIS pour l'environnement, Nataliya Vlasenko, directrice adjointe du Service statistique national d'Ukraine, et Oleg Prokopenko, point focal national pour les statistiques, ainsi qu'avec la délégation de l'UE en Ukraine.

Les éléments suivants ont été cités comme besoins nationaux prioritaires: formation et renforcement des capacités en matière d'intégration des systèmes et développement de services sur internet, y compris le SIG, assistance d'experts pour les inventaires des GES et de la pollution de l'air, visites d'études d'experts ukrainiens dans les agences chargées de l'environnement des États membres de l'UE afin de renforcer leurs capacités et d'échanger des informations sur l'adaptation à la législation et aux normes de l'UE.

Visite en Russie, 9-11 novembre 2011 (Moscou)

Le premier jour de la visite, l'équipe a rencontré la délégation de l'UE auprès de la Fédération de Russie et a visité Mosecomonitoring, un organisme agréé surveillant la situation écologique sur le territoire de Moscou. Le lendemain, 10 novembre, l'atelier s'est déroulé au ministère des ressources naturelles et de l'écologie (MNRE) et a réuni une trentaine de participants.

Irina Borisovna Fominukh, directrice de département au sein du ministère des ressources naturelles et de l'écologie de la Fédération de Russie, et Gordon McInnes, directeur adjoint de l'AEE, ont ouvert l'atelier. Ensuite, des exposés ont présenté le rôle et le mandat de l'AEE, les objectifs du projet IEVP-SEIS et les exigences paneuropéennes en matière d'observations et de rapports sur l'environnement (CEE-NU).

La deuxième session comprenait un aperçu des perspectives nationales en matière de mise en œuvre du SEIS au niveau russe (Irina Limonova) et une série de présentations sur trois priorités: une présentation de Rosprirodnadzor sur la création d'un système commun d'informations environnementales sur la gestion des déchets en Russie, une présentation générale de la structure Rosvodresursy sur les informations de l'eau au niveau fédéral et l'état actuel de l'infrastructure des données et des informations sur l'inventaire des GES dans la Fédération de Russie. Le point de focal national du projet statistique, Natalia Shashlova de Rosstat, a fait le point de la situation et présenté les perspectives en ce qui concerne l'utilisation d'indicateurs environnementaux en Russie. En outre, un projet pilote introduisant un PRTR dans la région de Volgograd a été présenté.

Les discussions ont mis en évidence l'intérêt de la Russie de collaborer dans les trois domaines prioritaires dans l'ordre suivant: déchets, air et eau. Des activités de formation et de renforcement des capacités ont été mentionnées dans le domaine des déchets et, plus précisément, des déchets municipaux, de la classification de la pollution atmosphérique couvrant la mesure des PM10 et de l'ozone, ainsi que des émissions provenant de sources mobiles. Il a également été jugé intéressant de préparer des publications et d'autres ateliers conjoints Russie-UE (par exemple sur la comptabilité environnementale).



II.2 Conférence ministérielle à Astana, Kazakhstan, 21-23 septembre 2011

Lors de la septième conférence ministérielle «Un environnement pour l'Europe», qui s'est tenue à Astana, au Kazakhstan, du 21 au 23 septembre 2011, les ministres de l'environnement ont convenu d'instaurer un processus régulier d'évaluation environnementale sur la base d'indicateurs et de développer le système de partage d'informations sur l'environnement (SEIS) dans la région. Au cours des cinq dernières années, l'Agence européenne pour l'environnement (AEE), la Commission européenne et les États membres ont utilisé les principes qui sous-tendent le SEIS pour rassembler des données en vue d'évaluer le rapport d'évaluation et la bibliothèque virtuelle présentés lors de la conférence. Dans la [déclaration ministérielle](#), l'AEE s'est vu confier le rôle phare de soutenir les futurs rapports sur l'environnement dans la région paneuropéenne.

II.3 Réunion du comité de pilotage IEVP-SEIS et ateliers régionaux, 24-25 novembre 2011

La deuxième réunion du comité de pilotage IEVP-SEIS, s'est tenue les 24 et 25 novembre 2011 dans les locaux de l'AEE à Copenhague et a rassemblé plus de 50 experts des pays partenaires des régions Est et Sud, ainsi que des représentants de la Commission européenne, du PNUE/PAM et de la CEE/NU.

Cette réunion avait pour but de dresser le bilan des activités du projet IEVP-SEIS en 2011 et des progrès dans la mise en œuvre du SEIS dans le voisinage de l'UE et de, de se mettre d'accord sur un plan de



travail pour 2012 pour les pays du Sud et de l'Est de l'IEVP. Cette réunion a permis également de présenter des exemples d'outils et de systèmes utilisés par l'AEE et EIONET en vue de soutenir le développement du SEIS. Durant la réunion, les participants ont pris note des derniers développements du SEIS, ont donné leur retour sur l'organisation des visites dans les pays et leur impact au niveau national et ont également discuté des options pour l'avenir et du projet de plan de travail pour 2012.

Organisée en trois séances plénières et deux ateliers régionaux, la réunion a permis de dégager plusieurs étapes pratiques, en particulier en ce qui concerne les activités du plan de travail pour 2012. Pour la région Sud de l'IEVP, le plan de travail s'articulera autour de la réalisation d'activités pilotes spécifiques au mécanisme de suivi de l'initiative Horizon 2020, soutenues par des formations et des ateliers régionaux les statistiques et comptes de l'eau ainsi que les déchets et l'environnement marin (à mettre en œuvre conjointement avec le PNUE/PAM, Eurostat et la Division statistique de l'ONU), et par des formations et des ateliers sur les métadonnées, l'harmonisation des bases de données environnementales, la gestion des données et les procédures d'assurance qualité.

En ce qui concerne la région Est de l'IEVP, parmi les activités régionales proposées figurent des ateliers et des formations sur les GES et les inventaires de pollution atmosphérique, ainsi que sur les statistiques de l'eau en vue de soutenir la mise en œuvre de la directive-cadre sur l'eau (à organiser conjointement avec Eurostat), ainsi qu'un éventuel atelier sur les statistiques des déchets en réponse aux discussions sur ce thème de la task force conjointe de la CEE-NU, lors de sa réunion d'octobre. Comme pour la région Sud, des activités de renforcement des capacités et de soutien au volet infrastructure sont envisagées pour la région Est, avec des formations et des ateliers sur les métadonnées, l'harmonisation des bases de données environnementales, la gestion des données et les procédures d'assurance qualité, ainsi que la mise en place d'un groupe de travail sur les technologies de l'information.

La version définitive du plan de travail sera disponible en janvier 2012, à l'issue de la période de consultation.

L'ensemble des documents de la réunion, ainsi que le compte rendu détaillé de la réunion (des que finalisé) sont accessibles sur le [site web](#) du projet

(<http://enpi-seis.eea.europa.eu/project-governance/steering-committee-meetings/2011-11-24-enpi-seis-steering-committee-meeting-and-regional-workshops>)

II.4 Participation à d'autres événements et réunions en 2011

Projets partenaires:

Séminaire TAEX sur la comptabilité environnementale, Rabat, Maroc, 25-26 mai 2011 [lien](#)

Projets de coopération internationale pour soutenir les politiques de recherche et d'innovation et le renforcement des compétences, organisés par la DG RTD, Bruxelles, 16 juin 2011

Lancement d'un projet du Département d'État américain, mis en œuvre par le bureau régional du PNUE destiné à soutenir l'Observatoire national Marocain de l'environnement en vue du développement du système national d'information et de la mise en œuvre d'un processus intégré d'évaluation de l'environnement, Rabat, Maroc, 12-14 septembre 2011

Gouvernance de la qualité de l'air dans la région Est de l'IEVP – réunion du comité de pilotage, Ukraine, 26 octobre 2011 [lien](#)

Réunion des points focaux du PNUE/PAM, Athènes, 28 novembre-1^{er} décembre 2011 [lien](#)

Gestion intégrée durable de l'eau – Mécanisme de soutien (SWIM): atelier de lancement et réunion du comité de pilotage de SWIM SM, Bruxelles, 7-8 décembre 2011 [lien](#)

Participation d'experts nationaux aux réunions suivantes de l'AEE/Eoinet:

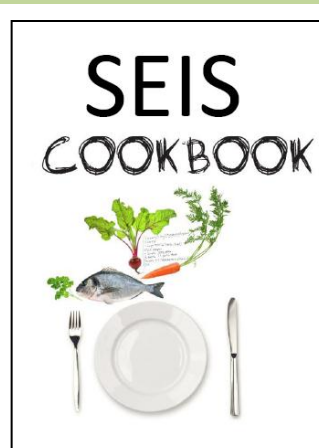
Atelier de formation COPERT4, 20-21 octobre 2011, Copenhague, Danemark

Atelier de brainstorming sur les comptes de l'eau et les indicateurs, 1^{er} décembre 2011, Copenhague, Danemark

Document d'orientation sur le SEIS

Un document d'orientation sur le SEIS (baptisé «SEIS cookbook»), rassemblant des bonnes pratiques et des exemples de développement et de mise en œuvre du système de partage d'informations sur l'environnement au niveau national est actuellement en préparation et s'inspire de l'expérience et des progrès du SEIS dans les pays membres et coopérateurs de l'AEE/EIONET et dans les pays du voisinage. Les pays de l'IEVP ont souligné l'utilité de ce nouveau document durant les visites réalisées.

Le «cookbook SEIS» comportera différentes sections, dont un aperçu général du SEIS structuré autour des trois grandes composantes du système (contenu, infrastructure et coopération institutionnelle). Les autres sections présenteront un recueil d'exemples de bonnes pratiques illustrant les principes du SEIS, compte tenu des trois composantes issues de la coopération de l'AEE avec les pays membres de l'Agence, les pays coopérateurs des Balkans occidentaux, des régions Sud et Est de l'IEVP et de diverses organisations internationales.



Le «cookbook SEIS» sera disponible en version électronique et sa première édition devrait être prête en janvier 2012. Il est à noter que le «cookbook SEIS» sera un document dynamique, traduit en différentes langues et sera continuellement mis à jour par de nouveaux exemples, à mesure que la technologie se développera et que de nouveaux systèmes soutenant le partage d'informations sur l'environnement seront introduits.

III CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS À VENIR

Un plan de travail détaillé du projet IEVP-SEIS sera disponible en janvier 2012 à l'issue de la période de consultation.

Les événements clés suivants seront organisés au cours du prochain semestre. Les dates et les lieux restent à confirmer.

- Réunion du sous-groupe d'examen, de surveillance et de recherche de l'initiative H2020, Copenhague
- Task force commune sur les indicateurs environnementaux, Genève
- Ateliers régionaux sur les statistiques et comptes de l'eau, sur les statistiques des déchets, etc.
- La liste de tous les événements qui seront organisés dans le cadre de l'initiative H2020 est disponible ici: [Liste des événements Horizon 2020](#)

Ce projet est financé par l'UE.

Pour plus d'informations, veuillez contacter: enpi-seis@eea.europa.eu